



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 18 de abril de 2013

**EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA CONSTRUCCIÓN DE PROYECTOS DE PUENTES DE NUEVA YORK  
TRABAJA EN TODO EL ESTADO**

***\$44,5 millones en trabajos para 15 proyectos en todo el estado de Nueva York.***

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció el día de hoy que la construcción está comenzando con \$44,5 millones en proyectos para reemplazar puentes en su totalidad o instalar nuevas cubiertas de concreto en 15 puentes en todo el estado de Nueva York. Los proyectos están financiados por el programa Nueva York trabaja y alcanza las metas de la iniciativa Los conductores primero del Gobernador Cuomo, para asegurar que la construcción cause el menor impacto a los automovilistas.

“A través del programa Nueva York trabaja, el estado está invirtiendo en proyectos de infraestructura crítica para reparar nuestros caminos y puentes, mientras crea puestos de trabajo y genera actividad económica local”, dijo el Gobernador Cuomo. “Estos 15 proyectos, que incluyen la rehabilitación y reemplazo de puentes en todo el estado, hará que viajar en Nueva York sea más seguro para los conductores y logrará ahorros a largo plazo para los contribuyentes”.

Los proyectos incluyen lo siguiente:

- Reemplazo de la cubierta de puente en la estructura que lleva la Ruta estatal 8 con dirección norte sobre la vía férrea NY Susquehanna y Western en New Hartford, condado de Oneida: el puente está ubicado entre New Hartford y Washington Mills, aproximadamente a una milla de la intersección de las Rutas 8 y 12. El trabajo ya comenzó y se espera que se termine este otoño. La construcción en el puente de la Ruta 8 con dirección sur se terminó el año pasado. Durante la construcción, se cambiará el tráfico con dirección norte para que utilice el puente con dirección sur, el cual llevará un carril en cada dirección. La calle Mill Street estará cerrada durante la realización del proyecto. Los conductores que accedan a la Ruta 8 con dirección sur deben utilizar las rampas de Campion Road o Kellogg Road. El contratista para la construcción del proyecto de \$880.000 es Slate Hill Contractors de Warners, condado de Onondaga.

- Reemplazo de la cubierta de puente en estructuras que llevan State Street (Ruta 5) sobre Crosstown Connection (Ruta 7) y lleva Crosstown Connection sobre la Interestatal 890 en Schenectady, condado de

Spanish

Schenectady: la construcción de ambos puentes será por etapas, cambiando el tráfico de un lado del puente y con un carril abierto en cada dirección, mientras que se avanza con el trabajo en el lado opuesto del puente. El lunes 29 de abril comenzará la construcción en el puente State Street sobre Crosstown Connection. Se cambiará el tráfico al lado del puente con dirección este mientras se realiza el trabajo en el lado del puente con dirección oeste. La rampa del lado con dirección oeste de State Street al lado con dirección este de Crosstown Connection estará cerrada durante esta fase de la construcción. Aproximadamente una semana más tarde, comenzará el trabajo en Crosstown Connection sobre la I-890. Se cambiará el tráfico al lado del puente con dirección este mientras se realice el trabajo en el lado del puente con dirección oeste. Se instalará una nueva señal para ceder el paso donde se une la salida de la rampa I-890 con dirección este con la dirección este de Crosstown Connection. El contratista para la construcción de estos proyectos de diseño y construcción es Kubricky Construction Corp. de Wilton, condado de Saratoga y el consultor de diseño es VHB Engineering, Surveying & Landscaping Architecture de Albany.

- Reemplazo de la cubierta de puente en cuatro estructuras en Hudson Valley: el contratista para la construcción de los proyectos de diseño y construcción de \$9,1 millones es Harrison & Burrowes Bridge Constructors, Inc. de Glenmont, condado de Albany y el consultor de diseño es Clough Harbor & Associates de Albany.

o Ruta 9 con dirección norte sobre la Ruta 306 del condado y Annsville Creek en Cortlandt, condado de Westchester: el tráfico con dirección norte cruza sobre la Ruta 9 con dirección sur con un carril de tráfico disponible en cada dirección. La Ruta 306 del condado está cerrada y el tráfico está direccionado hacia un corto desvío utilizando Roa Hook Road. Se espera que el trabajo en el proyecto de \$2,3 millones termine en julio.

o Ruta 55 sobre la Ruta 44 en Poughkeepsie, condado de Dutchess: los carriles de viaje se han reducido de tres a dos en la dirección oeste. El trabajo en el proyecto de \$1,8 millones continuará hasta septiembre.

o Taconic State Parkway sobre Wappinger Creek en Clinton Corners, condado de Dutchess: durante la primera etapa del proyecto, el tráfico pasará a la calle con dirección sur, con un carril de viaje abierto en cada dirección. Durante la segunda etapa, el tráfico pasará a la calle con dirección norte, con un carril disponible en cada dirección. El trabajo en este proyecto de \$2,4 millones continuará hasta el otoño.

o Tuckahoe Road sobre la Ruta 100 en Yonkers, condado de Westchester: se mantendrán dos carriles de tráfico en cada dirección durante la construcción. Se espera que el trabajo en el proyecto de \$2,6 millones continúe hasta julio.

- Reemplazo completo del puente Patterson que lleva la Ruta 352 sobre la vía férrea Norfolk Southern y Chemung River, en la ciudad y pueblo de Corning, condado de Steuben: el proyecto de \$19,4 millones está comenzando aproximadamente un año antes de lo programado. El Departamento de Transporte del Estado de Nueva York (NYSDOT, por sus siglas en inglés) originalmente planificó reemplazar el puente Patterson a principios del 2014, pero pudo acelerar su cronograma con financiamiento del programa Nueva York trabaja. La construcción ha comenzado en las vías de acceso para ser utilizado por vehículos del contratista durante la construcción. Se prevé que el trabajo en el puente comience en

mayo. A partir de agosto, la estructura existente estará cerrada al tráfico en dirección oeste, con un cierre total del puente en septiembre. Los automovilistas serán desviados a la Interestatal 86 y a la Ruta 414. El trabajo para establecer el desvío y ajustar el horario de las señales de tránsito en el área se llevará a cabo este verano. Se espera que el nuevo puente abra al tráfico la próxima primavera, terminando los trabajos fuera de la vía, como paisajismo, el próximo otoño. El contratista de construcción es Cold Spring Construction Company de Akron, condado de Erie.

- Reemplazo de la cubierta de puente en estructuras que llevan la Ruta estatal 17 con dirección este y oeste sobre Willowemoc Creek y lleva la Ruta estatal 17 con dirección este y oeste sobre Hazel Road en Rockland, condado de Sullivan: la construcción ha comenzado con un proyecto para reemplazar el puente que lleva la Ruta 17 con dirección oeste sobre Willowemoc Creek. El puente está cerrado y el tráfico ha pasado a utilizar la Ruta 17 con dirección este. El proyecto continuará hasta fines de mayo. En ese momento, el tráfico con dirección este y dirección oeste pasará a utilizar el nuevo puente de la Ruta 17 con dirección oeste mientras se realiza la construcción en el puente con dirección este. El trabajo durará hasta finales del verano. También se ha comenzado el trabajo en los puentes que llevan la Ruta 17 sobre Hazel Road. Se mantendrá un carril de tráfico en el puente en cada dirección de SR 17 en todo momento, realizando la construcción por etapas, la cual reemplaza la mitad del puente por vez mientras que mantiene el tráfico en la otra mitad del puente. Pueden ser necesarias restricciones ocasionales de carriles a lo largo de Hazel Road durante la construcción, la cual se espera que dure hasta finales del verano. El contratista para la construcción de los proyectos por \$5,3 millones es Economy Paving Co, Inc. de Cortland, condado de Cortland.

- Reemplazo de cubierta de puente en cuatro estructuras en el condado de Jefferson: la construcción comenzará el lunes 22 de abril para el proyecto de \$5,9 millones, el cual incluye la reparación de estructuras subyacentes de acero y el reemplazo de componentes críticos, como rodamientos y juntas. Esta intensa rehabilitación permite que las estructuras existentes sigan en servicio durante mucho más tiempo que su vida de servicio normal. El contratista para la construcción de estos proyectos de diseño y construcción es Kubricky Construction Corp. de Wilton, condado de Saratoga y el consultor de diseño es VHB Engineering, Surveying & Landscaping Architecture de Albany.

- o Puente de la Ruta estatal 971V llevando la vía de acceso de la Ruta 3 a Fort Drum sobre Black River en el pueblo de LeRay, condado de Jefferson: el puente está cerrado durante la construcción y el tráfico desviado a lo largo de las Rutas estatales 3 y 342. Se espera que el trabajo de \$2,1 millones finalice en otoño.

- o Ruta estatal 177 sobre North Branch de Sandy Creek en el pueblo de Rodman, condado de Jefferson: el puente permanecerá en servicio durante la construcción, utilizando una señal de tráfico temporal. Se espera que este trabajo de \$2,3 millones finalice a finales de otoño.

- o Puentes de la Ruta estatal 193 sobre I-81 con dirección norte y sur en el pueblo de Ellisburg, condado de Jefferson: el trabajo incluirá la reparación de las juntas de blindaje y el trabajo de aproximación de la carretera a los puentes para mejorar la distancia de visión y los radios de giro en los puentes. Los puentes estarán cerrados durante la construcción y el desvío utilizará salidas interestatales adyacentes. Se espera que el trabajo en el proyecto de \$1,5 millones comience en mayo y termine a finales de otoño.

La Comisionada del Departamento de Transporte del Estado de Nueva York Joan McDonald dijo, “reemplazar estos puentes y las cubiertas de puente incrementará la seguridad de los automovilistas y mejorará la movilidad a lo largo de los importantes corredores de viaje en todo el estado. Gracias al programa Nueva York trabaja del Gobernador Cuomo, veremos la implementación de muchos importantes proyectos de seguridad este año, ayudando a mejorar nuestra infraestructura, facilitar el desarrollo económico y crear puestos de trabajo inmediatos en todo el estado de Nueva York”.

Los planes de manejo del tráfico para los proyectos fueron establecidos como parte de la iniciativa Los conductores primero, desarrollada por el Gobernador Cuomo el año pasado. Los conductores primero requiere que la construcción de proyectos capitales de caminos y puentes sea revisada para asegurar que el trabajo tenga el menor impacto sobre los usuarios de la carretera. Los proyectos fueron evaluados para asegurar que sean finalizados en forma rápida y segura, mientras que conservan la movilidad de los conductores.

Nueva York trabaja se enfoca en mejorar la condición de los puentes, de una condición mediana a una buena, a fin de extender su vida de servicio. Este trabajo de rehabilitación conservará mejor la infraestructura del estado y salvaguardará la necesidad de una construcción más costosa y exhaustiva. El unir los emplazamientos de proyectos dentro de ubicaciones cercanas en un solo contrato le permite al DOT bajar los gastos y obtener propuestas más económicas.

El proceso de diseño y construcción, implementado por el Gobernador Cuomo, permite la combinación de los servicios de diseño y construcción en contratos simples para ayudar a acelerar el trabajo de reparación de infraestructura vital y ahorrar dinero de los contribuyentes.

Es imperativo que los conductores recuerden manejar cuidadosamente por esta y otras zonas de construcción de carreteras y puentes que encontrarán durante la próxima temporada de construcción.

Para obtener información de viaje en tiempo real, llame al 511 o visite [www.511NY.org](http://www.511NY.org). 511NY es la fuente de información oficial del estado de Nueva York sobre tráfico, y tránsito. El sitio 511NY y la aplicación móvil ofrece información gratuita y en tiempo real sobre el tráfico y el tránsito a nivel estatal las 24 horas del día, los 7 días de la semana, a todo el estado de Nueva York. Este también ofrece un organizador de viajes para el tránsito, vistas de cámara, así como alertas y pronósticos del clima. Las nuevas aplicaciones están disponibles en — [www.511ny.org](http://www.511ny.org) — incluyen aplicaciones para celular, horarios de cruce en puentes y fronteras, nuevas notificaciones en la página principal y una interfaz más fácil para navegar.

###

Noticias adicionales disponibles en [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Estado de Nueva York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418